

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

18 AVRIL 1997

Projet de loi contenant des mesures en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel

AMENDEMENTS
déposés après l'approbation du rapport

N° 51 DE MM. DESMEDT ET FORET

Art. 4

A. Remplacer la deuxième phrase de l'article 106bis, § 1^{er}, proposé, par la disposition suivante :

« Sur avis conforme des Chambres législatives et sur base des rapports du magistrat-coordonateur, visés à l'article 101, troisième alinéa, cette durée peut être prorogée par le Roi. »

Justification

Il est évident que si les Chambres législatives sont appelées à délibérer sur les rapports du magistrat-coordonateur, c'est à elles qu'il appartient de décider de l'éventuelle prorogation des chambres supplémentaires des cours d'appel.

Voir :

Documents du Sénat :

1-490 - 1996/1997 :

- N° 1: Projet de loi.
- N°s 2 à 5: Amendements.
- N° 6: Avis du Conseil d'État.
- N°s 7 et 8: Amendements.
- N° 9: Rapport.
- N° 10: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1996-1997

18 APRIL 1997

Wetsontwerp houdende maatregelen teneinde de gerechtelijke achterstand weg te werken bij de hoven van beroep

AMENDEMENTEN
ingediend na de goedkeuring van het verslag

Nr. 51 VAN DE HEREN DESMEDT EN FORET

Art. 4

A. De tweede zin van het voorgestelde artikel 106bis, § 1, vervangen als volgt :

« Op eensluidend advies van de Wetgevende Kamers en op basis van het in artikel 101, derde lid, bepaalde verslag van de magistraat-coördinator kan die duur door de Koning verlengd worden. »

Verantwoording

Het is duidelijk dat wanneer de Wetgevende Kamers moeten beraadslagen over de verslagen van de magistraat-coördinator het hun taak is te beslissen over een eventuele verlenging van de periode gedurende welke de aanvullende kamers van de hoven van beroep werkzaam zijn.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

1-490 - 1996/1997 :

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nrs. 2 tot 5: Amendementen.
- Nr. 6: Advies van de Raad van State.
- Nrs. 7 en 8: Amendementen.
- Nr. 9: Verslag.
- Nr. 10: Tekst aangenomen door de commissie.

Inviter le Parlement à délibérer sans qu'il puisse en tirer lui-même les conclusions, n'est pas logique.

Par ailleurs, la phrase «si cette prorogation s'avère indispensable» n'est pas une formule heureuse dans un texte législatif, la notion d'indispensable étant fort difficile à objectiver dans pareille matière.

B. Remplacer le § 2 de l'article 106bis proposé par la disposition suivante:

«§ 2. Ces Chambres sont composées d'un conseiller effectif et de deux conseillers suppléants.»

Justification

Il n'apparaît pas raisonnable de constituer les chambres de la cour d'appel avec trois conseillers suppléants.

La présence d'un magistrat effectif apparaît comme indispensable pour assurer la qualité des arrêts et l'unité de la jurisprudence.

Claude DESMEDI.
Michel FORET.

N° 52 DE M. DESMEDI

Art. 7

À l'article 109ter, alinéa 2, proposé, remplacer les mots «toutes les parties» par les mots «une partie».

Justification

Nous estimons préférable d'en revenir à la disposition initiale prévue dans le projet déposé par le ministre de la Justice. Celle-ci est davantage garante des droits de la défense. En effet, une partie doit conserver le droit d'exiger que sa cause soit jugée par une chambre ordinaire composée de magistrats professionnels, sans pour autant dépendre du consentement des parties adverses.

Claude DESMEDI.

N° 53 DE MM. FORET ET DESMEDI

Art. 6

Supprimer cet article.

Justification

La suppression des trois conseillers pour les appels des décisions du tribunal de commerce est regrettable et ne tient pas compte de la concertation réelle qui existe en 1^{re} instance entre un magistrat professionnel et deux magistrats consulaires, partenaires de justice à part entière dans des affaires où la liberté

Het Parlement uitnodigen om te beraadslagen zonder dat het zelf tot een besluit mag komen, is niet zeer logisch.

Het zinsdeel «wanneer de noodzaak daartoe blijkt» is een ongelukkige formulering die niet thuishoort in een wettekst. In een dergelijke aangelegenheid kan moeilijk objectief worden bepaald wat het begrip noodzaak inhoudt.

B. Paragraaf 2 van het voorgestelde artikel 106bis vervangen als volgt:

«§ 2. Die kamers zijn samengesteld uit een werkend raadsheer en twee plaatsvervangende raadsheren.»

Verantwoording

Het lijkt niet verstandig bij het hof van beroep kamers samen te stellen uit drie plaatsvervangende raadsheren.

De aanwezigheid van een werkend magistrat lijkt onontbeerlijk om de kwaliteit van de arresten en de eenheid van rechtspraak te waarborgen.

Nr. 52 VAN DE HEER DESMEDI

Art. 7

In het tweede lid van het voorgestelde artikel 109ter de woorden «voor zover alle partijen zulks aanvragen» vervangen door de woorden «voor zover een partij zulks aanvraagt».

Verantwoording

Het lijkt ons wenselijk terug te keren naar de oorspronkelijke bepaling zoals die voorkwam in het ontwerp ingediend door de minister van Justitie. Die bepaling vrijwaart de rechten van de verdediging beter. Immers, een partij moet het recht behouden te eisen dat haar zaak wordt behandeld door een gewone kamer samengesteld uit beroepsmagistraten zonder dat zij daartoe de instemming van de tegenpartijen nodig heeft.

Nr. 53 VAN DE HEREN FORET EN DESMEDI

Art. 6

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Het voornemen niet langer drie raadsheren in te zetten voor de behandeling van het hoger beroep tegen de beslissingen van de rechtbank van koophandel is betreurenswaardig en houdt geen rekening met het intense overleg dat in eerste aanleg plaatsvindt tussen een professionele magistrat en twee rechters in handels-

d'appréciation du tribunal est souvent très large. D'ailleurs, la réforme du concordat ne fera qu'accroître cette tendance. Or, les enjeux financiers et sociaux sont souvent importants.

Peut-on imaginer, dans une projection purement hypothétique, qu'un appel concernant la faillite des Forges de Clabecq puisse être traité par un seul conseiller alors que l'emploi de 1 800 travailleurs est en jeu ?

N° 54 DE MM. FORET ET DESMEDT

Art. 8

Supprimer cet article.

Justification

Il y a une contradiction flagrante entre le fait de considérer que ces conseillers sont trop âgés pour siéger dans une chambre ordinaire de cour d'appel, où les débats se déroulent généralement dans un climat serein et peu passionné; et la disposition projetée qui considère que ces mêmes personnes sont aptes à siéger dans des procédures beaucoup plus passionnées, stressantes et éprouvantes.

Vu la lourdeur des procédures d'assises, il est d'ailleurs probable que cette mesure aura peu de succès, à l'instar d'ailleurs du système actuel qui permet déjà aux magistrats retraités d'exercer des fonctions de conseiller suppléant mais qui s'est révélé être un échec.

Michel FORET.
Claude DESMEDT.

N° 55 DE M. DESMEDT

Art. 9

Supprimer cet article.

Justification

Notre justification est identique à celle de notre amendement n° 54 relatif à l'article 8.

Claude DESMEDT.

N° 56 DE MM. DESMEDT ET FORET

Art. 10

À l'article 207 bis, § 1^{er}, proposé, remplacer le 2^o par la disposition suivante :

« 2^o être juge suppléant depuis au moins dix ans dans un tribunal de première instance ou un tribunal de commerce; ».

zaken, die juist in dit soort zaken, waar de rechtbank over een ruime beoordelingsvrijheid beschikt, een rol van volwaardig rechter vervullen. De hervorming van het gerechtelijk akkoord zal deze tendens alleen maar versterken. Er staan immers grote financiële en sociale belangen op het spel.

Is het bijvoorbeeld denkbaar dat een eventueel hoger beroep betreffende het faillissement van *Forges de Clabecq*, waarbij de banen van 1 800 werknemers op het spel staan, behandeld zou worden door één raadsheer ?

Nr. 54 VAN DE HEREN FORET EN DESMEDT

Art. 8

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Het feit dat op rust gestelde raadsheren te oud worden bevonden om zitting te hebben in een gewone kamer van het hof van beroep, waar de debatten meestal in een serene sfeer verlopen, is in flagrante tegenspraak met de voorgestelde bepaling die dezelfde personen geschikt acht om zitting te hebben in procedures die veel heftiger, stressender en vermoeiender zijn.

Omdat algemeen bekend is dat assisenprocedures erg zwaar zijn, zal deze maatregel waarschijnlijk even weinig succes hebben als het bestaande systeem dat aan op rust gestelde magistraten de mogelijkheid biedt een functie van plaatsvervangend raadsheer uit te oefenen.

Nr. 55 VAN DE HEER DESMEDT

Art. 9

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij ons amendement nr. 54 op artikel 8.

Nr. 56 VAN DE HEREN DESMEDT EN FORET

Art. 10

In § 1 van het voorgestelde artikel 207 bis het 2^o vervangen als volgt :

« 2^o sedert ten minste tien jaar plaatsvervangend rechter zijn bij een rechtbank van eerste aanleg of een rechtbank van koophandel; ».

Justification

Admettre que le fait d'avoir été juge suppléant pendant dix ans est suffisant pour devenir conseiller suppléant à la cour d'appel peut se comprendre pour autant que les matières traitées comme juge suppléant soient des matières relevant des compétences des cours d'appel, ce qui n'est évidemment pas le cas pour les magistrats suppléants au tribunal du travail, à une justice de paix ou au tribunal de police.

Claude DESMEDT.
Michel FORET.

Verantwoording

Toestaan dat het voldoende is gedurende tien jaar plaatsvervangend rechter te zijn geweest om plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te kunnen worden is te aanvaarden op voorwaarde dat men als plaatsvervangend rechter zaken heeft behandeld waarvoor het hof van beroep bevoegd is. Dat geldt uiteraard niet voor plaatsvervangende magistraten bij de arbeidsrechtbank, het vredegerecht of de politierechtbank.